

## IEPIRKUMA LĪGUMS Nr. 5-5/32

Rīga,

2014. gada 1. septembrī

**Rīgas plānošanas reģions**, reģistrācijas numurs: 90002222018, juridiskā adrese: Zigfrīda Annas Meierovica bulvāris 18, Rīga, LV-1050 (turpmāk – Pasūtītājs), administrācijas vadītāja Jāņa Miezera personā, kurš rīkojas saskaņā ar Rīgas plānošanas reģiona nolikumu, no vienas puses,

un

**SIA „Mediju tilts”**, vienotais reģistrācijas numurs: 40003291785, juridiskā adrese: Dzirnavu iela 3-8, Rīga, LV-1010 (turpmāk – Uzņēmējs), Valdes priekšsēdētājas Lauras Minskeres personā, kura rīkojas saskaņā ar statūtiem, no otras puses (turpmāk abi kopā - Puses, katrs atsevišķi – Puse), pamatojoties uz *iepirkuma „Divu videoklipu sagatavošanas pakalpojumi ūdenstūrisma popularizēšanai Rīgas plānošanas reģionā projekta „Ūdenstūrisma kā dabas un aktīva tūrisma komponentes attīstība Latvijā un Igaunijā” (RIVERWAYS, EU43385) ietvaros”, iepirkuma identifikācijas Nr. RPR/2014/5/RW* (turpmāk – Iepirkums), rezultātiem, noslēdz šādu līgumu (turpmāk – Līgums):

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS UN IZPILDES TERMIŅI

- 1.1. Saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (Līguma 1.pielikums), Iepirkumā iesniegto Uzņēmēja piedāvājumu un Līguma noteikumiem Uzņēmējs Pasūtītāja uzdevumā izstrādā divus videoklipus ūdenstūrisma popularizēšanai Rīgas plānošanas reģionā (turpmāk – Videoklipi) Igaunijas - Latvijas pārrobežu sadarbības programmas 2007. - 2013. gadam līdzfinansētā projekta „Ūdenstūrisma kā dabas un aktīva tūrisma komponentes attīstība Latvijā un Igaunijā” (RIVERWAYS, EU43385 (turpmāk – Projekts) ietvaros (turpmāk – Darbs).
- 1.2. Darba izpildes termiņš ir noteikts no Līguma spēkā stāšanās dienas **līdz 2015. gada 15. maijam.**
- 1.3. **2 (Divu) nedēļu laikā no Līguma spēkā stāšanās dienas** Uzņēmējs iesniedz Pasūtītājam elektroniski Videoklipu izstrādes koncepcijas aprakstu un scenāriju latviešu valodā.
- 1.4. Ne vēlāk kā **līdz 2014. gada 15. decembrim** Uzņēmējs elektroniski iesniedz Pasūtītājam Videoklipu videoskices.

### 2. PUŠU TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 2.1. Uzņēmējs pilda Līgumā noteiktās saistības atbilstoši Pasūtītāja prasībām un Pasūtītāja noteiktajos termiņos saskaņā ar Tehnisko specifikāciju un Uzņēmēja iepirkumam iesniegto piedāvājumu.
- 2.2. Uzņēmējs nodrošina, lai Darba izpildes laikā netiek pieļautas patvaļīgas atkāpes no Tehniskās specifikācijas un Uzņēmēja finanšu piedāvājuma, Līguma

noteikumiem, kārtības, termiņiem un finanšu izlietojuma. Uzņēmējs informē Pasūtītāju nekavējoši par apstākļiem, kas varētu kavēt vai ierobežot pienācīgu Darba izpildi noteiktajos termiņos.

- 2.3. Uzņēmējs ir atbildīgs par iesaistītā personāla kvalifikāciju, kompetenci un pakalpojumu izpildei atbilstošu darbību.
- 2.4. Uzņēmējs nodrošina šādu speciālistu iesaisti Līguma izpildē:
  - 2.4.1. **Videoklipu režisors:** ANDRIS GAUJA, kontakttālrunis: + 371 29192948, e-pasts: andris.gauja@gmail.com;
  - 2.4.2. **Videoklipu operators:** ANDRIS GREBNEVS, kontakttālrunis: + 371 29771408, e-pasts: a.grebnevs@gmail.com;
  - 2.4.3. **Reklāmas speciālists:** EVITA MATISONE, kontakttālrunis: + 371 29660007, e-pasts: evita.matisone@medijutilts.lv.
- 2.5. Uzņēmējs var rakstiski ierosināt aizstāt Līguma 2.4. apakšpunktā minētos speciālistus ar citiem speciālistiem, ja speciālistus nepieciešams aizstāt tikai tādu iemeslu dēļ, kurus Uzņēmējs nespēj ietekmēt vai novērst.
- 2.6. Aizstāšanas gadījumā speciālistu aizstājējiem jāatbilst visām Iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām personāla kvalifikācijas prasībām.
- 2.7. Pirms speciālistu aizstāšanas Uzņēmējs pa e-pastu nosūta Pasūtītājam speciālistu-aizstājēju:
  - 2.7.1. CV;
  - 2.7.2. speciālistu-aizstājēju kvalifikāciju apliecinošo dokumentu apliecinātas kopijas.
- 2.8. 7 (septiņu) dienu laikā no speciālista-aizstājēja CV un kvalifikācijas dokumentu kopiju saņemšanas dienas Pasūtītājs pa e-pastu apstiprina Uzņēmēja izraudzīto speciālistu-aizstājēju vai gadījumā, ja Uzņēmēja izraudzītais speciālists-aizstājējs neatbilst Iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām personāla kvalifikācijas prasībām, rakstiski neapstiprina Uzņēmēja izraudzīto speciālistu-aizstājēju. Speciālista-aizstājēja atkārtotas neapstiprināšanas gadījumā Pasūtītājs ir tiesīgs vienpusēji lauzt Līgumu.
- 2.9. Uzņēmējs apņemas trešajām personām neizpaust informāciju, kas Uzņēmējam kļuvusi zināma, pildot Līgumā noteiktās saistības.
- 2.10. Visas autora mantiskās tiesības uz izgatavotajiem videoklipiem, kā arī uz visiem videoklipu izveidošanai safilmētajiem materiāliem ar Darba pieņemšanas - nodošanas aktu parakstīšanu tiek nodotas Pasūtītājam. Uzņēmējam ir tiesības ievietot Videoklipus savā portfolio, taču atsaucoties uz Pasūtītāja īpašumu.
- 2.11. Uzņēmējam ir tiesības saņemt, un Pasūtītājam ir pienākums sniegt Uzņēmējam visus Pasūtītāja rīcībā esošos Līguma izpildei nepieciešamos dokumentus un informāciju.
- 2.12. Pasūtītājam ir tiesības pieprasīt un Uzņēmējam ir pienākums nekavējoši sniegt informāciju par Darba izpildes gaitu.

2.13. Pasūtītājam ir pienākums:

- 2.13.1. pēc Līguma noslēgšanas nodot Uzņēmējam Darba izpildei nepieciešamo informāciju;
- 2.13.2. pieņemt no Uzņēmēja kvalitatīvi un noteiktajā termiņā izpildītu Darbu;
- 2.13.3. apmaksāt Uzņēmēja veiktā Darba izpildi atbilstoši Līguma nosacījumiem, pamatojoties uz abpusēji parakstītu Darba nodošanas-pieņemšanas aktu un Uzņēmēja iesniegtā rēķina oriģinālu.

### **3. LĪGUMA SUMMA UN NORĒKINU KĀRTĪBA**

- 3.1. Par pilnā apjomā un labā kvalitātē izpildīto Darbu Pasūtītājs samaksā Uzņēmējam **EUR 6229,70** (Seši tūkstoši divi simti divdesmit deviņi euro un 70 eurocenti), kā arī PVN EUR 1308,24 (Viens tūkstotis trīs simti astoņi euro un 24 eurocenti), tādējādi Līguma kopējā summa ir **EUR 7537,94** (Septiņi tūkstoši pieci simti trīsdesmit septiņi euro un 94 eurocenti).
- 3.2. Līguma 3.1.punktā noteiktā atlīdzība tiek izmaksāta pa daļām sekojoši:
  - 3.2.1. pirmo maksājumu 10% (Desmit procentu) apmērā no Līguma 3.1. apakšpunktā noteiktās Līguma kopējās summas Pasūtītājs veic 10 (desmit) darba dienu laikā no Līguma 1.3. apakšpunktā noteiktās Videoklipu izstrādes koncepcijas apraksta un scenārija latviešu valodā iesniegšanas un saskaņošanas ar Pasūtītāju dienas, pamatojoties uz abpusēji parakstītu Pirmā starpposma Darba nodošanas-pieņemšanas aktu un Uzņēmēja iesniegto rēķina oriģinālu;
  - 3.2.2. otro maksājumu 40% (Četrdesmit procentu) apmērā no Līguma 3.1.punktā noteiktās Līguma kopējās summas Pasūtītājs veic 10 (desmit) darba dienu laikā no Līguma 1.4. apakšpunktā noteikto Videoklipu videoskiču iesniegšanas un saskaņošanas ar Pasūtītāju dienas, pamatojoties uz abpusēji parakstītu Otrā starpposma Darba nodošanas-pieņemšanas aktu un Uzņēmēja iesniegto rēķina oriģinālu;
  - 3.2.3. atlikušos 50% (Piecdesmit procentus) no Līguma 3.1. punktā noteiktās Līguma kopējās summas Pasūtītājs veic 10 (desmit) darba dienu laikā no Līguma 1.2. apakšpunktā noteiktās Videoklipu gala versijas nodošanas, pamatojoties uz abpusēji parakstītu Darba nodošanas-pieņemšanas aktu un Uzņēmēja iesniegto rēķina oriģinālu.
- 3.3. Līguma 3.1.punktā noteikto atlīdzību Pasūtītājs izmaksā EUR, ieskaitot to Uzņēmēja norādītajā bankas kontā.
- 3.4. Uzņēmējs rēķinā norāda:
  - Pasūtītāja nosaukumu: Rīgas plānošanas reģions, reģistrācijas Nr. LV90002222018;
  - Tekstu: Igaunijas-Latvijas pārrobežu sadarbības programmas 2007.-2013. gadam līdzfinansētais projekts Nr. EU-43385 „Ūdenstūrisma kā dabas un aktīva tūrisma komponentes attīstība Latvijā un Igaunijā” (Riverways);
  - Līguma Nr. 5-5/32;
  - Uzņēmēja rekvizītus;
  - Darba pieņemšanas - nodošanas akta datumu.

3.5. Ja Līgums tiek izbeigts pirms Darbu izpildes pilnā apjomā, tiek apmaksāti tikai faktiski izpildītie un Pasūtītāja pieņemtie Pakalpojumi, kā arī citi veiktie Līguma izpildē nepieciešamie un ar Pasūtītāju iepriekš rakstveidā saskaņotie izdevumi.

#### **4. PAKALPOJUMA IZPILDE, NODOŠANA UN PIEŅEMŠANA**

- 4.1. Līgumā paredzētais Darbs tiek nodots Pasūtītājam ar Darba nodošanas – pieņemšanas aktiem atbilstoši Līguma 3.punkta noteikumiem. Darba nodošanas – pieņemšanas aktus paraksta Uzņēmējs, no vienas puses, un Pasūtītājs, no otras puses, ja Pasūtītājam nav iebildumu par Darba izpildi.
- 4.2. Uzņēmējs veic labojumus uzfilmētajos materiālos, ievērojot Pasūtītāja priekšlikumus un iebildes. Ja Pasūtītājs konstatē neatbilstības vai trūkumus Darba izpildē, Pasūtītājs nekavējoši informē Uzņēmēju, norādot novēršamās neatbilstības un trūkumus un maksimālos termiņus trūkumu novēršanai. Uzņēmējs novērš konstatētās neatbilstības un trūkumus iespējami īsākā termiņā.
- 4.3. Darba pieņemšanas - nodošanas aktus Pasūtītājs paraksta tikai pēc konstatēto nepilnību novēršanas.
- 4.4. Pasūtītājs, parakstot Darba pieņemšanas - nodošanas aktus, apstiprina, ka Darbs ir izpildīts Līgumā noteiktajā kvalitātē.
- 4.5. Uzņēmēja kontaktpersona: Valdes priekšsēdētāja **Laura Minskere**, tālr. + 371 67282816, fakss + 371 67286049, e-pasta adrese: [laura.minskere@medijutilts.lv](mailto:laura.minskere@medijutilts.lv).
- 4.6. Pasūtītāja kontaktpersona: **Liesma Grīnberga**, tālr. +371 67559826, e-pasta adrese: [liesma.grinberga@rpr.gov.lv](mailto:liesma.grinberga@rpr.gov.lv).

#### **5. NEPĀRVARAMA VARA UN PUŠU ATBILDĪBA**

- 5.1. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja to kavē jebkādi apstākļi, kas ir ārpus attiecīgās Puses ietekmes un kurus tā nespēj novērst, izrādot pienācīgu centību. Par nepārvaramas varas apstākļiem nav uzskatāmi tādi apstākļi, kas radušies attiecīgās Puses darbības vai bezdarbības rezultātā. Nepārvaramas varas apstākļi ir jebkāda veida dabas stihijas, ugunsgrēki, militāras akcijas, blokādes, citi no Pusēm neatkarīgi apstākļi, kurus puses Līguma slēgšanas brīdī nevarēja nedz paredzēt, nedz novērst, veicot pienācīgus piesardzības pasākumus. Puses apņemas veikt nepieciešamos pasākumus, lai līdz minimumam samazinātu kaitējumus, kas var izrietēt no nepārvaramas varas apstākļiem.
- 5.2. Puse, kurai iestājas Līguma 5.1. apakšpunktā minētie apstākļi, par šādu apstākļu iestāšanos 3 (trīs) darba dienu laikā rakstveidā paziņo par to otrai Pusei. Paziņojumā jānorāda, kādā termiņā ir iespējama un paredzama Līgumā noteikto saistību izpilde, un, ja otra Puse pieprasī, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur minēto ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu.

- 5.3. Ja Līguma 5.1. apakšpunktā minēto apstākļu un to seku dēļ nav iespējams izpildīt Līgumā paredzētās saistības ilgāk kā 2 (divus) mēnesi, tad katra no Pusēm ir tiesīga atteikties no turpmākas Līgumā noteikto pienākumu pildīšanas, un šādā gadījumā neviena no Pusēm nav tiesīga prasīt no otras zaudējumu atlīdzību, kas saistīta ar Līguma pārtraukšanu.
- 5.4. Ja Uzņēmējs noteiktajos termiņos neveic Darba izpildi, Pasūtītājam ir tiesības aprēķināt un ieturēt no Uzņēmējam maksājamās summas līgumsodu 1% (vienu procentu) apmērā par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 30% (Trīsdesmit procentus) no Līguma kopējās summas.
- 5.5. Ja Pasūtītājs kavē apmaksas termiņu, Uzņēmējam ir tiesīgs pieprasīt no Pasūtītāja līgumsodu 1% (vienu procentu) apmērā no nokavētā maksājuma summas par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 30% (Trīsdesmit procentus) no nokavējuma summas.
- 5.6. Līgumsoda samaksa nokavējuma gadījumā neatbrīvo Puses no saistību pilnīgas izpildes.

## **6. STRĪDU IZŠĶIRŠANAS KĀRTĪBA**

- 6.1. Visas domstarpības, kas Pusēm radušās sakarā ar Līguma izpildi, Puses apņemas risināt pārrunu ceļā.
- 6.2. Ja 30 (Trīsdesmit) kalendāra dienu laikā sarunu ceļā vienošanās netiek panākta, strīdi tiek risināti normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā. Šādā gadījumā ikvienai no Pusēm ir tiesības nodot strīda izskatīšanu Latvijas Republikas tiesai saskaņā ar spēkā esošo normatīvajiem aktiem.

## **7. LĪGUMA TERMIŅŠ, LĪGUMA IZBEIGŠANA**

- 7.1. Līgums stājas spēkā tā abpusējas parakstīšanas dienā un ir spēkā līdz Līguma saistību izpildei pilnā apjomā.
- 7.2. Puses ir tiesīgas izbeigt Līgumu pirms termiņa sekojošos gadījumos:
- 7.2.1. saskaņā ar Pušu rakstisku vienošanos;
  - 7.2.2. saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem;
  - 7.2.3. Līgumā noteiktajos gadījumos.
- 7.3. Pasūtītājs ir tiesīgs vienpusējā kārtā izbeigt Līgumu pirms termiņa, ja Uzņēmējs Pasūtītāja noteiktos termiņos nenovērš Līguma 4.2. apakšpunktā minētās nepilnības, par to elektroniski pa e-pastu paziņojot Uzņēmējam 5 (piecas) darba dienas pirms Līguma izbeigšanas dienas.
- 7.4. Pasūtītājs ir tiesīgs vienpusējā kārtā izbeigt Līgumu pirms termiņa, ja Uzņēmējs kavē Darba izpildes termiņu, t.sk., starpposma termiņus, ilgāk par 1 (vienu) kalendāro mēnesi, par to elektroniski pa e-pastu paziņojot Uzņēmējam 5 (piecas) darba dienas pirms Līguma izbeigšanas dienas.

## 8. NOBEIGUMA NOTEIKUMI

- 8.1. Jebkuras izmaiņas vai papildinājumi Līgumā ir spēkā tikai tad, ja tie ir sagatavoti rakstveidā un tos ir parakstījušas Puses vai to pilnvaroti pārstāvji. Šādas izmaiņas un papildinājumi ar to parakstīšanas brīdi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 8.2. Līgums, tiesības un pienākumi, kas izriet no tā, ir saistoši Pusēm un to attiecīgiem tiesību un saistību pārņemējiem, pilnvarniekiem.
- 8.3. Ja viens vai vairāki Līguma nosacījumi jebkādā veidā kļūst par spēkā neesošiem, pretlikumīgiem, t.i., zaudē saistošo spēku, tas nekādā veidā neierobežos un neietekmēs pārējo Līguma nosacījumu spēkā esamību, likumību vai izpildi. Šādā gadījumā Puses apņemas veikt visu iespējamo spēku zaudējušo saistību pārskatīšanai, saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 8.4. Puse nekavējoties paziņo otrai Pusei par savas atrašanās vietas, pārstāvju, bankas rekvizītu un citām būtiskās informācijas izmaiņām, kas var ietekmēt Līguma pienācīgu izpildi.
- 8.5. Līgums uzrakstīts uz 6 lapām, 2 eksemplāros; Līgumam ir 1 pielikums „Tehniskā specifikācija” uz 5 lapām, kas ir Līguma neatņemamas sastāvdaļa. Viens līguma eksemplārs glabājas pie Pasūtītāja, otrs – pie Uzņēmēja. Visiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

## 9. PUŠU PARAKSTI UN REKVIZĪTI

PASŪTĪTĀJS:

Rīgas plānošanas reģions  
Reģ. Nr. 90002222018  
Adrese: Zigfrīda Annas Meierovica  
bulv.18, Rīga, LV-1050  
Valsts kase  
Konts: LV77TREL9210628023000

J. Miezis  
RPR administrācijas vadītājs



UZNĒMĒJS:

SIA „Mediju tilts”  
Vien. reģ. Nr. 40003291785  
Jurid. adrese: Dzirnavu iela 3-8,  
Rīga, LV-1010  
Nordea bank AB Latvijas filiāle  
Konts: LV98NDEA0000082070197

L. Minskere  
Valdes priekšsēdētāja  
Z.v.

SASKANOTS

Liesma GRĪNBERGA  
18.08.2014.

SASKANOTS  
I. K. Apsalonas  
Juriskonsults  
2014.08.2014.

SASKANOTS  
Laila Alksne  
Galvenā grāmatvede  
2014.01.09.

6

## 1. pielikums

29.08.2014. līgumam Nr. 5-5/32

### TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Iepirkumam

„Divu videoklipu sagatavošanas pakalpojumi ūdenstūrisma popularizēšanai Rīgas plānošanas reģionā projekta „Ūdenstūrisma kā dabas un aktīva tūrisma komponentes attīstība Latvijā un Igaunijā” (RIVERWAYS, EU 43385) ietvaros”

#### 1.PASŪTĪTĀJS

Rīgas plānošanas reģions,

Zigfrīda Annas Meierovica bulvārī 18, Rīgā, LV-1050

#### 2. PROJEKTA APRAKSTS

Rīgas plānošanas reģions sadarbībā ar partneriem 2013.gada 15.janvārī ir uzsācis Igaunijas - Latvijas pārrobežu sadarbības programmas 2007.-2013. gadam līdzfinansētā projekta Nr. EU-43385 „Ūdenstūrisma kā dabas un aktīva tūrisma komponentes attīstība Latvijā un Igaunijā” (Riverways) ieviešanu Kurzemes, Rīgas un Vidzemes plānošanas reģionos, kā arī Dienvidigaunijā un Rietumigaunijā.

Viens no projekta teritorijas tūrisma resursiem ir upes, kas piemērotas ūdenstūrisma attīstībai. Gan Latvijā, gan Igaunijā pārrobežu teritorijā ūdenstūrisms ir viens no aktīvā tūrisma veidiem ar augstu attīstības potenciālu. Pašreizējais tūrisma piedāvājums ir ierobežots, vērts uz vietējo tūrisma tirgu, un koncentrējas atsevišķās vietās, lai gan piedāvājumu var attīstīt aptverot krietni lielāku skaitu upju, kas piemērotas laivošanai sākot no agra pavasara līdz vēlam rudenim, tādā veidā risinot arī sezonalitātes problēmas. Plānojot tūrisma plūsmas palielināšanos un tā mērķtiecīgu vadīšanu, nepieciešams plānot arī atbilstošu infrastruktūru, lai mazinātu negatīvo ietekmi un slodzi uz dabas resursiem un nodrošinātu to ilgtspējīgu izmantošanu, kā arī apmierinātu tūristu vajadzības pēc kvalitatīva pakalpojuma un drošības.

Projekta rezultātā palielināsies ne tikai savstarpējā tūrisma plūsma starp Igauniju un Latviju, bet arī palielināsies ārvalstu tūristu skaits, tiks vērsta sabiedrības uzmanība arī uz dabas aizsardzības jautājumiem un nodrošināta dabas resursu – upju – ilgtspējīga apsaimniekošana un pārvalde, kā arī palielināsies tūrisma pienesums vietējā ekonomikā. Igaunijas – Latvijas pārrobežu teritorijas tūrisma piedāvājums tiks identificēts kā vienots tūrisma galamērķis, tas nodrošinās efektīvāku tūrisma mārketingu un veicinās turpmāku sadarbību un jaunu kopīgu tūrisma produktu attīstību starp Igauniju un Latviju.

Projekta aktivitātes plānotas lielākajā programmas teritorijas daļā, tādā veidā izvairoties no fragmentārām iniciatīvām un nodrošinot kompleksu pieeju, kas ir būtiska sadarbības un kopīgām mārketinga aktivitātēm.

#### Plānotie projekta aktivitāšu virzieni:

- 2.1. Kopīgas sadarbības platformas izveide ūdenstūrisma attīstībai pārrobežas teritorijā – esošo piedāvājumu izvērtējums, sadarbības stiprināšana un

pieredzes apmaiņas starp pašvaldībām, tūrisma uzņēmējiem un nevalstiskām organizācijām tūrisma produkta veidošanā, resursu apsaimniekošanā, mārketingā.

- 2.2. Ūdenstūrisma operatoru zināšanu pilnveide un savstarpēja pieredzes apmaiņa un sadarbība (pieredzes apmaiņas pasākumi, apmācības, un sadarbības veicināšanas pasākumi).
- 2.3. Vismaz 15 jaunu ūdenstūrisma produkta izveide un iekļaušana reģionu aktīvā tūrisma apstākļē, veicot pārrobežas reģiona kā vienota tūrisma galamērķa attīstību.
- 2.4. Ūdenstūrisma resursu pieejamības uzlabošana ilgtspējīgai un videi draudzīgai apsaimniekošanai (piestātņu un laivošanas apmetņu vietu iekārtošana, upju kartēšana, informatīvo norāžu uzstādīšana, upju tīrišana).
- 2.5. Ūdenstūrisma **produkta mārketinga** un popularizēšana, veicot tūrisma plūsmu starp pārrobežas reģioniem un piesaistot ārvalstu tūristus (kopīgas ūdenstūrisma kartes un ceļvežu sagatavošana, mārketinga aktivitātes internetā, kopīga laivošanas veicināšanas mārketinga pasākuma organizēšana).

Viens no projekta „Riverways” uzdevumiem un **šī iepirkuma mērķis ir sagatavot 2 (divus) publicitātes videoklipus** ar mērķi popularizēt ūdenstūrisma iespējas Rīgas plānošanas reģiona teritorijā.

### 3. IEPIRKUMA PRIEKŠMETA VISPĀRĪGS APRAKSTS

- 3.1. **Iepirkuma priekšmets:** divu videoklipu sagatavošanas pakalpojumi ūdenstūrisma popularizēšanai Rīgas plānošanas reģionā projekta „Ūdenstūrisma kā dabas un aktīva tūrisma komponentes attīstība Latvijā un Igaunijā” (RIVERWAYS, EU 43385) ietvaros.
- 3.2. **Pakalpojumu sniedzēja uzdevums:**
  - 3.2.1. Sagatavot 2 (divus) videoklipus saskaņā ar šīs Tehniskās specifikācijas 5.punktu „Prasības pakalpojuma izpildei”, kuru mērķis ir uzrunāt šīs Tehniskās specifikācijas 3.3.punktā minētās mērķa grupas, kas ilustrē minēto videoklipu saturu un veicinātu ūdenstūrisma pakalpojumu pievilcību, atpazīstamību un dažādošanu Rīgas plānošanas reģionā atbilstoši Tehniskās specifikācijas 5.4. apakšpunkta prasībām.
  - 3.2.2. veikt pilnu videoklipu sagatavošanas ciklu: scenārija izstrādi, filmēšanu, montāžu, ieskaņošanu, kā arī citas videoklipu sagatavošanai nepieciešamās darbības,
  - 3.2.2. sagatavot minēto klipu angļiskās versijas, nodrošinot titrus angļu valodā.
- 3.3. **Mērķa grupas:**
  - 3.3.1. potenciālie ūdens tūristi no Latvijas un ārvalstīm, galvenokārt dzīvojoši pilsētās, ar vai bez bērniem, regulāri nepiedalās aktīvā tūrisma pasākumos,
  - 3.3.2. esošie ūdens tūristi no Latvijas un ārvalstīm, ar vai bez bērniem, piedalās aktīvā tūrisma pasākumos.

## **4. PLĀNOTAIS PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS LAIKS**

Plānotais pakalpojumu sniegšanas laiks: no iepirkuma līguma spēkā stāšanās dienas līdz 2015. gada 15. maijam.

## **5. PRASĪBAS PAKALPOJUMA IZPILDEI**

**5.1.** Divu publicitātes videoklipu sagatavošana **latviešu valodā ar titriem angļu valodā**, kas ilustrē minēto videoklipu saturu un veicinātu ūdenstūrisma pakalpojumu pievilcību, atpazīstamību un dažādošanu Rīgas plānošanas reģionā atbilstoši Tehniskās specifikācijas 5.4. apakšpunktā prasībām.

**5.2. Videoklipu mākslinieciskās (informatīvās) idejas galvenās tēzes:** videoklips sniedz informāciju par laivošanas un citām aktīvās atpūtas uz ūdens iespējām Rīgā un tās apkārtnē, parādot to dažādos aspektus, Rīgas plānošanas reģiona dabas un tūrisma piedāvājuma daudzveidību, izmantojot tēlainu kino valodu.

**5.3. Videoklipu garums:** katras videoklipa paredzētais garums: 120 sekundes.

### **5.4. Videoklipu plānotais saturs:**

**5.4.1. viens videoklips par tēmu „Rīga un ūdenstūrisms”:** parāda aktīvā ūdenstūrisma iespējas Rīgas pilsētā un tai tuvākajās ūdenskrātuvēs (ezeri, vecupes, kanāli), t.sk., no šādiem skatu punktiem:

5.4.1.1. laivošanas maršruti dažādām prasmēm un mērķiem, t.sk., Daugava no Pasažieru ostas uz augšteci, Rīgas pilsētas kanāls atpūtai, piknikam uz ūdens un iesācējiem, ostas teritorija, ezeri, jūras līcis – laivotājiem ar pieredzi, un atbilstošām fiziskajām spējām (obligāti iekļaujot brīdinājumus par drošību),

5.4.1.2. laivošana pilsētas teritorijā dažādos diennakts laikos, t.sk., laivošana pa Rīgas pilsētas kanālu, Daugavu diennakts tumšajā laikā, uguņošanu vērošana pilsētas vai valsts svētkos u.c. (obligāti iekļaujot brīdinājumus par drošību),

5.4.1.3. citi ūdensaktivitāšu veidi, t.sk., airdēļi (Stand Up Paddle) Daugavas, Gaujas lejtecēs, Ķīšezerā, vējdēļi (windsurfing), kaitošana jūras līča piekrastē, Ķīšezerā u.c.

**5.4.2. viens viedoklips par tēmu „Daba pusstundas attālumā”:** parāda laivošanas maršrutus ar mežonīgās dabas elementiem pilsētu tuvumā, t.sk.,

5.4.2.1. laivošana ar mērķi iepazīt augus, putnus tiešā pilsētas tuvumā, t.sk., Ķemeru Nacionālā parka vērtības no ūdens (Vecslocene, Slokas ezers), Mīlestības saliņa Daugavā,

5.4.2.2. vienas dienas maršruti dažādos gadalaikos dažādām prasmēm, t.sk., Lielās Juglas, Mazās Juglas, Ogres, Ķekaviņas, Rīgas HES ūdenskrātuves, Svētupes posmi.

**5.5.** Videoklipu veidošanai nepieciešams veikt Rīgas plānošanas reģiona ūdenskrātuvju filmēšanu dažādās sezonās un laikos, iekļaujot gan ūdenstūrisma posmu, dabas ainavu, gan ūdenstūrisma pasākumu filmēšanu.

**5.6. Vizuālās atsauces:** videoklipu vizuālajā noformējumā jāievēro Igaunijas-Latvijas programmas 2007. -2013. gadam vizuālās identitātes prasības, t.i., videoklipu noslēgumā jāiekļauj projekta nosaukums, programmas logo un publicitātes frāzes. Programmas nosacījumi pieejami [http://www.estlat.eu/files/publicity\\_guidelines\\_2010-06-28.doc](http://www.estlat.eu/files/publicity_guidelines_2010-06-28.doc).

**5.7. Muzikālais noformējums:** videoklipos jāiekļauj fona oriģinālmūzika vai arī iegādāta mūzika, kuru Izpildītājam ir tiesības izplatīt, apstrādāt un izmantot. Izpildītājs uzņemas atbildību par nelikumīgu mūzikas izmantošanu Pasūtītāja videoklipos un atbild par visiem zaudējumiem un prasījumiem, kas Pasūtītājam varētu tikt izvirzīti par nelikumīgu mūzikas lietošanu videoklipiem. Muzikālais fons jāsaskaņo ar Pasūtītāju.

**5.8. Teksta ierunāšanas prasības:** videoklipos var tikt izmantota aizkadra balss latviešu valodā, kuras izvēli Izpildītājs iepriekš saskaņo ar Pasūtītāju. Tāpat var tikt izmantotas epizodes ar ekspertu, sabiedrībā populāru cilvēku līdzdalību - intervijām, sarunu fragmentiem, kodolīgiem situāciju raksturojošiem izteicieniem u.c. Klipa angļiskajā versijā tulkojums jānodrošina, izmantojot titrus angļu valodā.

#### **5.9. Grafiskie elementi:**

- 5.9.1. ar mēki paskaidrot kadrā redzamo: videoklipu sižetu montāžā var izmantot grafiskus elementus – titrus, kas paskaidro kadrā redzamo vietu (nosaukums), personu (minimāla prasība: vārds, uzvārds), sporta veidu u.c. Skaidrojošie titri jāsagatavo videoklipu pamatvalodā, t.i., latviski, kā arī jāiekļauj satura tulkojumā angļiski kadra apakšējā malā,
- 5.9.2. Videoklipu sižetu montāžā Izpildītājs ir tiesīgs izmantot arī datoranimācijas grafiskos elementus.

#### **5.10. Tehniskās prasības nododamajiem videoklipiem:**

- 5.10.1. Konteineris: MP4,
- 5.10.2. Kodējums: H.264,
- 5.10.3. Izšķirtspēja: FullHD 1920x1080 (1.0 squarepixels, progressivescan),
- 5.10.4. Josla:10MB/S VBR,
- 5.10.5. Audio kodējums: AAC,
- 5.10.6. Audio parametri: Stereo, 48000Hz, 16-bit.

### **6. AUTORTIESĪBAS**

Visas autora mantiskās tiesības uz izgatavotajiem videoklipiem, kā arī uz visiem videoklipu izveidošanai safilmētajiem materiāliem ar pieņemšanas - nodošanas akta parakstīšanu tiek nodotas pasūtītājam. Iepirkuma līguma izpildītājs saglabā tiesības videoklipus ievietot savā portfolio, taču atsaucoties uz pasūtītāja īpašumu.

### **7. PAKALPOJUMU IZPILDES KĀRTĪBA**

**7.1.** Videoklipu veidošanas process norit ciešā **sadarbībā ar** Rīgas plānošanas reģiona projektu vadītāju, kuram ir tiesības dot norādījumus par videoklipu saturu un informācijas atspoguļošanas veidu, pieprasīt iesniegt un pārbaudīt uzfilmētos materiālus, lai pārliecinātos par to atbilstību projekta prasībām, neatbilstību gadījumā pieprasot veikt izmaiņas.

## 7.2. Izpildītājs iepriekš **saskaņo** ar Pasūtītāju videoklipu izveides

- 7.2.1. koncepciju, t.sk., aprakstu par videoklipu saturisko, tehnisko un māksliniecisko risinājumu, kas atbilst definētajām mērķa grupām, mākslinieciskās idejas galevenajām tēzēm, kā arī tēla reklāmas klipu filmēšanas principiem, iekļaujot informāciju par plānoto filmēšanas grafiku un vietām,
- 7.2.2. scenāriju un to veidošanā izmantojamo objektu izvēli. Pasūtītājs sniedz Izpildītājam viņa rīcībā esošo informāciju par šiem objektiem. Provizoriskie filmēšanas laiki un vietas tiek precizētas saskaņā ar Izpildītāja sagatavoto scenāriju.

**7.3. Izpildītājam jānodrošina** videoklipu scenāriju izveide (tai skaitā filmēšanas vietu izvēle), režisora un operatora darbs izbraukumā, nepieciešamais papildu aprīkojums (piemēram, apgaismojums), montāža un gatavā materiāla sagatavošana ar atbilstošajiem profesionālajiem standartiem tālākās izmantošanas risinājumiem – videoklipu izvietošanai projekta mājaslapā un citviet internetā, demonstrēšanai televīzijā, izstādēs un citos pasākumos.

**7.4.** Pakalpojuma īstenošanas laikā pakalpojuma izpildē radušās personāla un tehniskās **izmaksas** (transporta izdevumi, naktsmītnu izdevumi, telefonsarunas u.tml. izdevumi) jāsedz pašam Izpildītājam.

**7.4.** Izpildītājs var izmantot Pasūtītāja sagatavoto informāciju par ūdenstūrisma maršrutiem, objektiem un pasākumiem, izvēloties filmēšanai atbilstošākās un pievilcīgākās vietas un pasākumus Rīgas reģionā.

## 8. IEPIRKUMA NODEVUMI

**8.1.** 2 (divu) nedēļu laikā no iepirkuma līguma spēkā stāšanās dienas Izpildītājs elektroniski iesniedz Pasūtītājam videoklipu izstrādes koncepcijas aprakstu un scenāriju latviešu valodā.

**8.2.** Ne vēlāk kā līdz 15.12.2014. Izpildītājs elektroniski iesniedz Pasūtītājam videoklipu videoskices; Izpildītājam ir jāveic labojumi uzfilmētajos materiālos, ievērojot Pasūtītāja priekšlikumus un iebildes.

**8.3.** Ne vēlāk kā 15.05.2015. (ieskaitot) Izpildītājs iesniedz Pasūtītājam videoklipu gala variantus elektroniski un DVD formātā.

**8.4.** Izpildītājam nodevumu izstrādē ir saistoši Pasūtītāja priekšlikumi. Pasūtītājam ir tiesības nepieciešamības gadījumā pieprasīt jebkura no iepriekš minētajiem nodevuma precizēšanu / papildināšanu.



UZNĒMĒJIS:

L. Minskere  
Valdes priekšsēdētāja  
Z.v.

SASKĀNOTS

Liesma GRĪNBERGA  
20.08.2014.

Saja dokumentā sanumurētas un caurauklotas

99 (vienpadomi) lapas.

Rīga, 19. Ieg 20 14. I. K. Apsalone

